

# NIEDERÄMTER ANZEIGER

## AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

Däniken • Niedergösgen • Dulliken • Obergösgen • Eppenberg-Wöschnau • Schönenwerd • Erlinsbach AG • Starrkirch-Wil • Erlinsbach SO • Stüsslingen • Gretzenbach • Trimbach • Hauenstein-Ifenthal • Walterswil • Kienberg • Winznau • Lostorf • Wisn

Auflage 23 529 Exemplare • Niederämter Anzeiger • Bäckerstrasse 4 • 5012 Schönenwerd • Telefon 062 849 60 60 • admin@niederaemter-anzeiger.ch • www.niederaemter-anzeiger.ch

**MetallSteiner AG**  
Metall- Stahl- und Apparatebau

Hauptstrasse 65 5013 Niedergösgen  
Handläufe, Geländer, Treppen, Balkone,  
Vordächer, Garagentore und vieles mehr!

T 062 295 63 33 info@metallsteiner.ch  
M 079 685 11 34 www.metallsteiner.ch  
Werkstatt: Tannwaldstrasse 129, 4600 Olten

**Aktion**  
**Lesebrille**  
**mit Ihrer Korrektur**

4 modische Modelle zur Auswahl  
Kunststoffgläser mit Antireflex  
(Stärke 6/2)

**Preis Fr. 99.-**  
Exkl. Brillenglasbestimmung

Eng Optik  
Oltnerstrasse 44  
Schönenwerd  
Tel. 062 849 32 30

Auto Widmer AG, weid-garage.ch · Köllikerstrasse 115 · 5014 Gretzenbach · 062 849 41 49

weid-garage.ch  
**Auto Widmer AG**

Peugeot zwischen Olten und Aarau Fachkompetenz für alle Marken

Happy New Year = Happy Deal  
Jetzt 10% Januarloch-Rabatt auf unsere Gebrauchtwagen  
oder Special Leasing - Gültig bis 31.01.23 / solange Vorrat

<p>Peugeot 2008 Benzin · Automat 07/2021 · 13'999 Km Neupreis: 36'100.- jetzt: 31'898.- <b>Deal 28'708.-</b></p>	<p>Mercedes C220 Diesel · Automat 12/2018 · 58'999 Km Neupreis: 65'970.- jetzt: 37'498.- <b>Deal 33'478.-</b></p>	<p>Peugeot 508SW Benzin-Elektro Hybrid 11/2020 · 24'999 Km Neupreis: 60'560.- jetzt: 39'908.- <b>Deal 35'908.-</b></p>	<p>Peugeot 508SW Benzin-Elektro · Hybrid 12/2020 · 30'999 Km Neupreis: 64'930.- jetzt: 41'798.- <b>Deal 37'618.-</b></p>
--	---	--	--

PeugeotWidmer.ch · GarageWidmer.ch · AutoWidmer.ch · weid-garage.ch - seit 1980!

**Neuer Kinderarzt in Aarau**  
Dipl. med. Patrick Wedra  
Facharzt für  
Kinder- und Jugendmedizin  
Rain 23, 5000 Aarau  
062 822 77 50  
www.kinderarztpraxis-gerritsma.com

**LEUTA AG** seit 1966  
**Tankrevisionen**  
4658 Däniken

**Tel. 062 291 21 41**  
**Fax 062 291 18 44**

www.leuta.ch info@leuta.ch

**BAUHAUS**

**Jetzt aktuelle Angebote entdecken!**

www.bauhaus.ch

**Advokatur, Notariat, Treuhand**

Beschäftigen Sie sich gerade mit Nachsteuern und Bussen?  
Sind Sie mit einer Scheidung oder Trennung konfrontiert?  
Möchten Sie einen Ehe-, Erb-, Erbverzichtsvertrag oder ein Testament erstellen?  
Brauchen Sie als Erbinnen und Erben einen Erbteilungsvertrag?

lic. iur. K. Stauffer  
Rechtsanwalt und Notar  
Telefon 062 844 09 10  
www.aarekanzlei.ch

Yanick Zürcher

**Der Schreiner**  
Ihr Macher  
schreiner.ch

SCHREINEREI MEIER GmbH  
4653 Obergösgen

Schweizer Qualität

Telefon 062 295 29 53  
info@meierschreinerei.ch

**Die wunderbar warme und angenehme Wäsche.**

70% Wolle  
30% Seide

Grösse XS-XL

**CALIDA**

**schmitter**  
wäsche + mode

Bernstr. 88 • 4852 Rothrist • Tel. 062 794 16 15  
www.schmittermode.ch

J. MEIER SERVICES  
HAUSHALTGERÄTE  
5018 ERLINSBACH  
062 844 37 37 www.jme.ag

**Ihre Haushaltgeräte - Unsere Leidenschaft**

- Service
- Unterhalt
- Wartung
- Verkauf
- Beratung aller Marken

**RASENMÄHER-SERVICE**

RASENMÄHER-SERVICE  
ab Fr. 130.- zuzüglich Material  
ABHOLSERVICE Fr. 20.-  
Melden Sie sich an per Telefon oder E-Mail.

**cpo**  
MOTORGERÄTE  
Hurdacker 5 • 4655 Stüsslingen  
079 277 62 60 • fridu2@gmx.ch

**Schmid Haustechnik**

**HAPPY NEW YEAR**

Herzlichen Dank für Ihre Treue und Ihr Vertrauen.  
Wir wünschen Ihnen einen tollen Start im neuen Jahr!

- Heizung
- Sanitär
- Lüftung
- Planung

Erlinsbach - 062 857 57 80 - www.schmid-haustechnik.ch

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN

## Ärztlicher Notfalldienst

Immer zuerst Telefonnummer der Praxis des Hausarztes wählen. Wenn dieser nicht erreichbar ist, gibt die folgende Nummer Auskunft über den Notfallarzt Ihres Standortes:

**Erwachsene Telefon  
0848 112 112**  
**Kinder (bis 18 J.)  
0900 000 480**

**Notfallnummer für  
Erlinsbach AG und SO  
Erwachsene  
0900 401 501**

**Zahnärztlicher  
Notfalldienst SSO**  
365 Tage während 24 Stunden erreichbar. Zuerst Hausarzt anrufen, wenn nicht erreichbar, wählen Sie die Nummer:

**Telefon  
0848 00 4500**



## Däniken

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Roland Häfliger, Ringstrasse 8, 4658 Däniken  
Grundeigentümer: Roland Häfliger, Ringstrasse 8, 4658 Däniken  
Projektverfasserin: Wülser AG Lostorf, Hauptstrasse 14, 4654 Lostorf  
Baubjekt: Ersatz Gasheizung durch Wärmepumpe (Aussenaufstellung)  
Bauplatz: Ringstrasse 8, Grundbuch Nr. 1820  
Planaufgabe: Bauverwaltung Däniken  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Baukommission Däniken

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO  
IN OBERGÖSGEN  
6./7./8. JANUAR 2023**  
Siehe Inserat letzte Seite.



HITZESCHUTZ MIT WIRKUNG

VELUX Aussenrollläden und Markisetten sind ein ausgezeichneter Schutz vor Hitze und direktem Sonnenlicht – und jetzt so günstig wie noch nie. Lassen Sie sich zum umfassenden Angebot an manuellen oder solarbetriebenen Modellen fachmännisch beraten.

VELUX

IHR FACHMANN FÜR VELUX:

**ETERNITFASSADEN  
ISOLATIONEN  
DACHFENSTER  
REPARATUREN**

**ROHRER-BEDACHUNGEN AG**

4658 DÄNIKEN • TEL. 062 291 24 72 • FAX 062 291 24 07



## Dulliken

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Dolce Vita 3, Jurastrasse 9, 4657 Dulliken  
Grundeigentümerin: Niloma AG, Rötelrainstrasse 22, 5737 Menziken  
Projektverfasserin: V2 Architekten GmbH, Roggenweg 1, 5034 Suhr  
Baubjekt: Umnutzung Restaurant in Lebensmittelladen, Reklame (bereits erstellt)  
Bauplatz: Jurastrasse 9, Grundbuch Nr. 393  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Fehlmann Pascal und Rufer Simone, Kleinfeld 12, 4657 Dulliken  
Grundeigentümer: Fehlmann Pascal, Kleinfeld 12, 4657 Dulliken  
Projektverfasser: Moser Architektur + Bauleitung, Sälistrasse 4, 4658 Däniken  
Baubjekt: Projektänderung: Einbau zwei Dachlukarnen  
Bauplatz: Kleinfeld 12, Grundbuch Nr. 1079  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Müller Pascal, Dorfstrasse 11c, 4657 Dulliken  
Grundeigentümer: Müller Pascal, Dorfstrasse 11c, 4657 Dulliken  
Projektverfasser: Müller Pascal, Dorfstrasse 11c, 4657 Dulliken  
Baubjekt: Abdeckung bestehendes Güllelager  
Bauplatz: Dorfstrasse 11c, Grundbuch Nr. 663 (ausserhalb Bauzone)  
Planaufgabe: Bauverwaltung  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Bau-, Planungs- und Umweltschutzkommission Dulliken

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO  
IN OBERGÖSGEN  
6./7./8. JANUAR 2023**  
Siehe Inserat letzte Seite.



## Eppenber-Wöschnau

### Nachträgliche Bauausschreibung

Bauherrschaft: Gebr. Huber AG, Rückbau und Tiefbau, Industriestrasse 132, 5012 Wöschnau  
Grundeigentümerin: Gebr. Huber AG, Rückbau und Tiefbau, Industriestrasse 132, 5012 Wöschnau (GB Nr. 379)  
Baurechtsgeber: Bürgergemeinde Eppenber-Wöschnau, Dorfstrasse 36, 5012 Eppenber (GB Nr. 290)  
Bauvorhaben: Brauchwasserfassung (nachträgliche Bauausschreibung) mit Ausnahmebewilligung  
Unterschreitung Waldabstand  
Bauplatz: Industriestrasse, 5012 Wöschnau, Grundbuch Nr. 290 (Stammparzelle), Grundbuch Nr. 379 (Baurecht)  
Planaufgabe: Im Gemeindehaus  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Die Bau- und Umweltschutzkommission

### Grundwassernutzung zu Brauchwasserzwecken

Gemäss kantonalem Gesetz über Wasser, Boden und Abfall (GWBA, § 54) wird folgendes Vorhaben im Sinne von § 12 Abs. 1 der kantonalen Verordnung über Wasser, Boden und Abfall (VWBA) öffentlich aufgelegt:

#### Bauherrschaft:

Gebr. Huber AG, Rückbau und Tiefbau, Industriestrasse 132, 5012 Wöschnau

#### Liegenschaftseigentümer:

Bürgergemeinde Eppenber-Wöschnau, Dorfstrasse 36, 5012 Eppenber

#### Objekt:

**Konzession Grundwasserentnahme zu Brauchwasserzwecken**

#### Lage, Parzelle:

Industriestrasse, 5012 Wöschnau, Grundbuch Nr. 290

#### Vorhaben, Zweck:

– Benetzung des zwischenlagernden Recyclingmaterials zur Staubverminderung sowie Zugabewasser zur Betonproduktion  
– Pumpmenge **max. 500 L/min** aus dem bestehenden Entnahmehrunden B3 auf GB Eppenber-Wöschnau Nr. 290  
– Ableitung des geringen Anteils an überschüssigem Sickerwasser über die Platzentwässerung in die Schmutzwasserleitung

**Dauer der Grundwasserkonzession:** 30 Jahre

Einsprachen gegen die **Grundwassernutzung** sind bis spätestens 19. Januar 2023 (Poststempel) schriftlich und begründet beim Bau- und Justizdepartement, Amt für Umwelt, Werkhofstrasse 5, 4509 Solothurn, einzureichen. Das Gesuch für die Erteilung einer Konzession zur Grundwassernutzung zu Brauchwasserzwecken sowie die dazugehörigen Dokumente können während der Auflagefrist vom 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023 bei der Gemeindeverwaltung Eppenber-Wöschnau, Dorfstrasse 36, 5012 Eppenber, eingesehen werden.

#### Einwohnergemeinde

**Eppenber-Wöschnau**  
im Namen des Bau- und Justizdepartementes; Amt für Umwelt



## Erlinsbach AG

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Paolo Zaina, Häsiweg 16, 5018 Erlinsbach  
Grundeigentümer: Paolo Zaina, Häsiweg 16, 5018 Erlinsbach  
Projektverfasser: Paolo Zaina, Häsiweg 16, 5018 Erlinsbach  
Bauvorhaben: Renovation EFH  
Bauplatz: Parzelle 3699, Häsiweg 16, Erlinsbach

Auflagefrist: 5. Januar bis 5. Februar 2023

Einwendungen: Gegen dieses Baugesuch kann innert der Auflagefrist beim Gemeinderat Erlinsbach, 5018 Erlinsbach, schriftlich Einwendung erhoben werden. Die Einwendung hat einen Antrag sowie eine Begründung zu enthalten. Legitimiert zur Einwendung ist nur, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse geltend machen kann.

Der Gemeinderat

### Weitere Anzeigen

## Spende Blut.



## Rette Leben.



## Erlinsbach SO

### Papier- und Kartonsammlung

Die nächste Papier- und Kartonsammlung findet am

**Samstag, 7. Januar 2023, ab 8.00 Uhr** statt.

Bitte beachten Sie folgende Grundsätze:

- nur saubere Ware ohne Fremdmaterialien bereitstellen
- Sammelgut an ordentlichen Kehrichtsammelstellen deponieren
- Papier und Karton **getrennt** bündeln
- Bündel nicht über 8 kg schwer
- keine gefüllten Kartonschachteln oder Papiertaschen

#### Hotlines:

Gemeindegebiet Niedererlinsbach  
079 831 35 70

Gemeindegebiet Obererlinsbach  
079 483 88 24

Die Gemeindekanzlei

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO  
IN OBERGÖSGEN  
6./7./8. JANUAR 2023**  
Siehe Inserat letzte Seite.

Inseratannahmeschluss:  
**jeweils montags, 17.00 Uhr**



## Gretzenbach

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Einwohnergemeinde Gretzenbach, Köllikerstrasse 31, 5014 Gretzenbach  
Grundeigentümer:  
Einwohnergemeinde Gretzenbach / Bürgergemeinde Gretzenbach / Josefine Schenker, Gretzenbach  
Bauleitung:  
Einwohnergemeinde Gretzenbach, Köllikerstrasse 31, 5014 Gretzenbach  
Baubjekt: Walderlebnispfad  
Bauplatz: Grundbuch Nrn. 409 / 746 / 607  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 19. Januar 2023

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Edmond und Vjollca Prenqi, Köllikerstrasse 81, 5014 Gretzenbach  
Bauleitung: Planwork Zeichnungsbüro, Oberfeld 3, 5014 Gretzenbach  
Baubjekt: Carport und Sitzplatz mit Sichtschutz / Wärmepumpe  
Bauplatz: Köllikerstrasse 81, Grundbuch Nr. 1065  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 19. Januar 2023

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft:  
Roger und Martina Hertel, Kirchenfeldstrasse 45A, 5014 Gretzenbach  
Bauleitung: HOME-made AG, Blumenweg 7, 5042 Hirschthal  
Baubjekt: Carport / Unterstand  
Bauplatz: Kirchenfeldstrasse 45A, Grundbuch Nr. 1148  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 19. Januar 2023

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Corpora Immobilien AG, Schachenallee 29, 5000 Aarau  
Bauleitung: Corpora Immobilien AG, Schachenallee 29, 5000 Aarau  
Baubjekt: Werbeplache  
Bauplatz: Kirchenfeldstrasse, Grundbuch Nr. 275  
Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
Einsprachefrist: 19. Januar 2023

Die Baukommission

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO  
IN OBERGÖSGEN  
6./7./8. JANUAR 2023**  
Siehe Inserat letzte Seite.



## Hauenstein-Ifenthal

Keine amtlichen Anzeigen.



## Kienberg

Keine amtlichen Anzeigen.

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO  
IN OBERGÖSGEN  
6./7./8. JANUAR 2023**  
Siehe Inserat letzte Seite.

Fortsetzung auf Seite 4

## IMPRESSUM

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN

- Inseratannahme:  
Niederämter Anzeiger  
Bäckerstrasse 4  
5012 Schönenwerd  
Telefon 062 849 60 60  
Telefax 062 849 37 84  
admin@niederaemter-anzeiger.ch  
Wemf beglaubigte Auflage: 23'529 Ex.
- Insertionspreis:  
Die 1-spaltige Millimeterzeile (26 mm) schwarz-weiss Fr. –.80 (exkl. 7,7% MWST), farbig Fr. –.99 (exkl. 7,7% MWST).  
Platzierungsvorschriften 20% Zuschlag
- Abonnementspreis: Amtsgemeinde gratis; für die übrige Schweiz:  
12 Monate Fr. 90.–, 6 Monate Fr. 60.–, 3 Monate Fr. 45.– (inkl. 2,5% MWST).

## INHALT

Amtliche Anzeigen	2–4
Trimbacher Seite	3
Kirchliche Anzeigen	5
Wohnungsmarkt	3
Stellenmarkt	3
Handwerker Porträt	7
Veranstaltungen	8

# TRIMBACHER SEITE



## Veranstaltungskalender Januar 2023

Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
5.	14.00	Frauenverein	Treffpunkt: bei der Krippe in der Mauritiuskirche	Ref. Kirche / Infos erteilt Ursula Rutschi, 062 293 30 62
5./12./19./26.	19.45–21.15	Gospelchor	Johannessaal der Johanneskirche	Ref. Kirche
7./14./21./28.	14.00–16.00	Brockenstube Brokina	Untergeschoss der Johanneskirche	Ref. Kirche
10.	11.30–13.30	Zyt ha fürenand – ässe mitenand	Johannessaal der Johanneskirche	Ref. Kirche
10.	19.30	Ladies-Night	Johanneskirche	Ref. Kirche / Infos erteilt Ursula Rutschi, 062 293 30 62
12./26.	14.00–17.00	Jass-Nachmittag	Lukassaal der Johanneskirche	Ref. Kirche / Infos erteilt Ursula Brechbühler, 062 293 28 24
17.	14.15	Silberdistel Trimbach	Johannessaal der Johanneskirche	Ref. Kirche
20.	18.00–21.00	Chrüpfeträff	Töggelikeller der Chrüpe	Ref. Kirche / Infos erteilt Siân Surer, 062 295 42 12
24.	14.00	Missionsarbeitskreis	Lukassaal der Johanneskirche	Ref. Kirche
24.	19.30	Männergruppe unter dem Motto: «Spielen macht Spass – gemeinsam umso mehr...»	Johanneskirche	Ref. Kirche / Infos erteilt Andreas Haag, 062 293 32 42

Alle aktuellen Anlässe finden Sie unter [trimbach.ch](http://trimbach.ch) oder auf unserer Gemeinde-App.

### Gemeindeverwaltung Trimbach

#### Schalteröffnungszeiten:

- Vormittags 09.00 bis 12.00 Uhr
- Nachmittags 13.30 bis 16.00 Uhr
- Donnerstag bis 18.00 Uhr
- DI-Vormittag/FR-Nachmittag geschlossen

Telefon bereits ab 08.00 Uhr (ausser DI)

Individuelle Terminvereinbarungen sind auf Anfrage jederzeit möglich.

Weitere Informationen siehe unter: [www.trimbach.ch](http://www.trimbach.ch)

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Stephanie Wegmann und Enrico Lütt, Marenstrasse 70, 4632 Trimbach  
Projektverfasserin: Flammorama AG, Wiesenweg 40, 5102 Rapperswil  
Bauobjekt: Schwedenofen  
Bauplatz: Marenstrasse 70, Grundbuch Trimbach Nr. 1517  
Planaufgabe: Bauamt Trimbach  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Das Bauamt

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Anita Trotter Locher, Dürrenbergstrasse 67, 4632 Trimbach  
Projektverfasserin: Markus Schafer GmbH, Waldheim 51, 4600 Olten  
Bauobjekt: Energetische Dach- und Fassadensanierung  
Bauplatz: Dürrenbergstrasse 67, Grundbuch Trimbach Nr. 2137  
Planaufgabe: Bauamt Trimbach  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Das Bauamt

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Yvonne Fürst, Marenstrasse 58, 4632 Trimbach / Prisca Strobel, Marenstrasse 58, 4632 Trimbach  
Projektverfasserin: Salamander Naturgarten AG, Schachenstrasse 34, 5012 Schönenwerd  
Bauobjekt: Schwimmteich  
Bauplatz: Marenstrasse 58, Grundbuch Trimbach Nr. 2974  
Planaufgabe: Bauamt Trimbach  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Das Bauamt

#### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Silvia Zeltner, Bifangstrasse 35, 4623 Neuendorf / Paul Zeltner, Bifangstrasse 35, 4623 Neuendorf  
Grundeigentümerin: MBZ Immobilien AG, Bifangstrasse 35, 4623 Neuendorf  
Projektverfasser: Architekturbüro, Matthias Glutz, Schneggenackerstrasse 236, 4634 Wisen SO  
Bauobjekt: Projektänderung: Kanalisation; zu Neubau Mehrfamilienhaus  
Bauplatz: Weiherstrasse 10, Grundbuch Trimbach Nr. 910  
Planaufgabe: Bauamt Trimbach  
Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Das Bauamt

#### Einwohnergemeinde Trimbach

Baslerstrasse 122  
4632 Trimbach

T 062 289 23 00, F 062 289 23 30  
info@trimbach.ch, www.trimbach.ch

## GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN

6./7./8. JANUAR 2023

Siehe Inserat letzte Seite.

### Eingesandte und redaktionelle Beiträge

Eingesandte und redaktionelle Beiträge werden unverbindlich entgegengenommen.

Eine Veröffentlichung kann gewünscht, aber nicht vorgeschrieben werden, da sich der Niederämter Anzeiger ausschliesslich über Inserate finanziert.

Sollte eine Mitteilung/Information zwingend erscheinen, hat dies mittels Inserat zu erfolgen.

Es gilt zu beachten, dass regelmässige Inserenten den Vorrang haben bei der Berücksichtigung von terminunabhängigen Texten.

Der Verlag

## LIEGENSCHAFTEN

Zu vermieten per 1. April oder nach Vereinbarung in **Trimbach**

### 4½-Zimmer-Parterre-Einfamilienhaus

- mit Garage und Vorplatz
- gedecktem und erhöhtem Sitzplatz
- kleinem Garten
- Erdsondenheizung

Ruhiges Einfamilienhaus-Quartier, Schulhaus Gerbrunnen in nächster Nähe, 50 m bis zur Bushaltestelle Baselbieter

Fr. 1880.– ohne Nebenkosten

Telefon 062 212 42 77

Zu vermieten in **Niedergösgen** ab 1. Februar 2023 oder nach Vereinbarung

### 4½-Zi.-Wohnung im 7. OG

Balkon mit herrlichem Ausblick nach Süden, Waschmaschine/Tumbler, Geschirrspüler, Cheminée und Klimaanlage. Die Wohnung wurde total renoviert.

Mietzins Fr. 2100.– inkl. NK, Tiefgaragenplatz Fr. 110.–.

Telefon 079 918 55 65

Zu vermieten in **Kölliken** ab Fr. 50.– mtl.

### Lagerräume

für Möbel und Hausrat  
Tel. 062 723 86 06

## STELLENMARKT

### Wir suchen DICH

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n gelernte/n

### Bäcker-Konditor/in

Einsatzschwergewicht Bäckerei  
Per sofort oder nach Vereinbarung  
Sonntag / Montag frei  
Bewerbung Schriftlich oder E-Mail

Bäckerei-Konditorei

M. Zimmermann

4653 Obergösgen

baeckereizimmermann@vtxmail.ch

Inseratannahmeschluss:

jeweils montags, 17.00 Uhr

### BLATTNER

WERKZEUGBAU AG



Die Blattner Werkzeugbau AG ist seit 60 Jahren in der Zulieferbranche tätig und stellt qualitativ hochwertige Präzisions-Stanzteile für industrielle und medizintechnische Anwendungen her.

Zur Unterstützung unserer Werkzeugbau-Abteilung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine motivierte, flexible und belastbare Persönlichkeit als

### :: Polymechaniker/in EFZ

#### Ihre Aufgaben:

- :: Herstellung von anspruchsvollen Einzelteilen und Kleinserien
- :: Fertigung auf konventionellen- und CNC-Anlagen
- :: Komplettfertigung-Montage von A bis Z
- :: Werkzeug-Service (Unterhalts- und Reparaturarbeiten)
- :: Begleitung bei der Neu-Werkzeug-Bemusterung

#### Unsere Erwartungen:

- :: Abgeschlossene Lehre als Polymechaniker/in EFZ
- :: Erfahrungen auf dem Gebiet des Werkzeugbaus von Vorteil
- :: Hohes Qualitätsbewusstsein
- :: Freude am selbständigen und präzisen Arbeiten
- :: Teamgeist und Berufsethik

#### Wir haben einiges zu bieten.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.

Für Fragen steht Ihnen Martin Blattner gerne zur Verfügung.

Blattner Werkzeugbau AG

Stanzartikel - Metallwaren

Köllikerstrasse 41

CH - 5014 Gretzenbach

Telefon 062 849 26 89

info@bwg.ch

www.bwg.ch



## «Oberot» – Freilichttheater in Erlinsbach

Im August 2023 ist es endlich wieder soweit: Die «Erlinsbacher Bühne» wird ihr treues Publikum mit dem Stück «Oberot» begeistern.

Grossvater Reinhold Kernen lebt mit seiner Familie auf dem Hof. Als er an Alzheimer erkrankt und zunehmend zur Belastung wird, muss er ins Altersheim. Dort erzählt er seiner Betreuerin Sofia von seinem Traum, einmal in seinem Leben Ferien in Italien zu machen. Als stolze Italienerin ist Sofia begeistert von Reinholds Idee, und auch seine Enkelin Lisa will ihn bei der Erfüllung seines grossen Wunsches unterstützen. Der Rest der Familie hält jedoch wenig von Reinholds Plänen. Wird es ihm dennoch gelingen, sein Vorhaben in die Tat umzusetzen?

Das Stück «Oberot» des Autors Manfred Stucki nimmt sich eines aktuellen und ernstesten Themas an. Die Zuschauerinnen und Zuschauer dürfen sich aber auf einen unterhaltsamen Theaterabend freuen. Regisseur Markus Wyss: «Das Publikum der Erlinsbacher Bühne weiss: unsere Aufführungen berühren nicht nur das Herz, sondern immer auch die Lachmuskeln. Und die Ohren dürfen sich auf die musikalische Begleitung durch den Jugendchor Speuz freuen.»

Bis zur Premiere bleibt noch einiges zu tun. Unter der Leitung des OK-Präsidenten

Ernst Wyss hat sich ein motiviertes Organisationskomitee gebildet, und die Vorbereitungen für das neue Projekt laufen bereits seit einigen Monaten auf Hochtouren.

Die Aufführungen finden vom 16. bis 26. August 2023 in der Freilichtarena beim Pfadiheim Erlinsbach statt. Tickets sind ab 24. Juni 2023 erhältlich, wenn der traditionelle Vorverkaufstag auf der Gemeindekanzlei Erlinsbach SO durchgeführt wird.

Weitere Informationen erhalten Sie laufend auf der Homepage

[www.erlinsbacherbuehne.ch](http://www.erlinsbacherbuehne.ch)

admin@niederaemter-anzeiger.ch

# AMTLICHE PUBLIKATIONEN



## Lostorf

### Verkehrseinschränkungen wegen Bauarbeiten

#### Hauptstrasse Nord, vom 16.1.2023 bis 17.2.2023

– Komplettsperre des Baustellenbereichs (zwischen Dorfplatz und Liegenschaft Hauptstrasse 48).

– Die Zufahrt zum Juraweg und zum restlichen Bereich der Hauptstrasse zwischen Dorfplatz und Kreuzung Stüsslingerstrasse ist nur für Anstösser gestattet. Es ist mit Behinderungen zu rechnen.

– Der Busbetrieb der Linie 519 bei den Haltestellen Lostorf Dorfplatz, Lostorf Eintracht und Lostorf Mineralquelle wird eingestellt. Als Ersatzhaltestelle wird Lostorf Mitte angefahren.

– Der Busbetrieb der Linie 507 bei der Haltestelle Lostorf Dorfplatz wird eingestellt. Die Kurse, die Lostorf Dorfplatz als Endhalt haben, verkehren über den Rennweg und die Bachstrasse nach Lostorf Mitte.

– Nordwärts wird der Verkehr über die Mahren- und die Schulstrasse umgeleitet, südwärts über die Wartenfels-, Giesshübel- und Duschletenstrasse.

– Auf der Schul-, Wartenfels-, und Giesshübelstrasse (im betroffenen Abschnitt) gilt ein Parkverbot, damit der Verkehr möglichst reibungslos abgewickelt werden kann.

– Auf den folgenden Strassenabschnitten gilt ein Einbahnregime und eine Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 km/h:

- Schulstrasse zwischen Stöcklisrain- und Dicken- und östlich der Holdenackerstrasse
- Wartenfelsstrasse
- Giesshübelstrasse zwischen Buechlen- und Duschletenstrasse

– Auf der Schulstrasse westlich der Dickenstrasse wird ein von der Fahrbahn abgetrennter Bereich für den Langsamverkehr eingerichtet.

– Am «Schulrain» (Schulstrasse zwischen Schulhaus 1912 und Kreuzung Schlossstrasse) besteht ein Durchgangsverbot für Fussgänger. Es ist der neue Weg vom Schulweg zum Schulhaus 1912 zu benutzen.

– Bei unvermeidbaren Durchfahrten von überbreiten Fahrzeugen sind die Betreiber selbst für die Freihaltung der erforderlichen Breiten verantwortlich.

Ein Plan mit der eingezeichneten Umleitung und den hier beschriebenen Massnahmen kann im Internet auf:

[www.lostorf.ch](http://www.lostorf.ch) → Aktuelles

oder bei der Bauverwaltung Lostorf eingesehen werden.

Besten Dank für Ihr Verständnis.

Die Bauverwaltung

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: André Häberling, Bachmannweg 35, 8046 Zürich  
 Bauleitung: ARE Alternative Real Estate AG, Sonnenbergstrasse 53, 5408 Ennetbaden  
 Bauobjekt: Projektänderung Umbau Einfamilienhaus  
 Bauplatz: Bornweg 4, Grundbuch Nr. 2795  
 Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
 Einsprachefrist: 6. Januar 2023 bis 20. Januar 2023

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Jürg Nyffenegger, Hauptstrasse 55, 4654 Lostorf  
 Bauleitung: Mons Solar AG, Gewerbestrasse 3, 9444 Diepoldsau  
 Bauobjekt: Wärmepumpenheizung mit Aussenverdampfer  
 Bauplatz: Hauptstrasse 55, Grundbuch Nr. 2681  
 Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
 Einsprachefrist: 6. Januar 2023 bis 20. Januar 2023

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Maria Schenker, Kaltstrasse 1, 4654 Lostorf  
 Bauleitung: Tobias Schenker, Kaltstrasse 1, 4654 Lostorf  
 Bauobjekt: Hühnerstall und Zaun  
 Bauplatz: Kaltstrasse, Grundbuch Nr. 2022  
 Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
 Einsprachefrist: 6. Januar 2023 bis 20. Januar 2023

Die Baukommission

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Matthias und Daniela Krempel, Kirchmattstrasse 9, 4654 Lostorf  
 Bauleitung: Matthias Krempel, Kirchmattstrasse 9, 4654 Lostorf  
 Bauobjekt: Aussenkamin und Schwedenofen  
 Bauplatz: Kirchmattstrasse 9, Grundbuch Nr. 2645  
 Planaufgabe: Bauverwaltung Lostorf  
 Einsprachefrist: 6. Januar 2023 bis 20. Januar 2023

Die Baukommission

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN**  
 6./7./8. JANUAR 2023  
 Siehe Inserat letzte Seite.

### Für Drucksachen zum Spezialisten!

**Widmer Druck AG**  
 IHR PARTNER FÜR DRUCKERZEUGNISSE  
 5012 SCHÖNENWERD  
 TELEFON 062 849 36 36 FAX 062 849 37 84  
[www.widmerdruck.ch](http://www.widmerdruck.ch) [admin@widmerdruck.ch](mailto:admin@widmerdruck.ch)



## Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Schilliger Klemens, Rainstrasse 6, 5013 Niedergösgen / Schilliger Claudia, Rainstrasse 6, 5013 Niedergösgen  
 Bauleitung: Schilliger Klemens, Rainstrasse 6, 5013 Niedergösgen  
 Bauobjekt: Neubau Haustürvordach, Rückbau Kamin, Ersatz Pflanzentröge  
 Bauplatz: Rainstrasse 6, Grundbuch Nr. 475  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Kullmann Michael, Bündtenstrasse 1, 5013 Niedergösgen  
 Bauleitung: Kullmann Michael, Bündtenstrasse 1, 5013 Niedergösgen  
 Bauobjekt: Neuer Parkplatz / Stellplatz  
 Bauplatz: Bündtenstrasse 1, Grundbuch Nr. 527  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Hassler Verena, Schlossmattstrasse 13, 5013 Niedergösgen  
 Bauleitung: Amsler Sanitär & Heizung GmbH, Im Grund 22b, 5014 Gretzenbach  
 Bauobjekt: Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser Wärmepumpe Split  
 Bauplatz: Schlossmattstrasse 13, Grundbuch Nr. 2136  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Baukommission Niedergösgen

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Vishaj Labinot, Hobiellstrasse 28, 6064 Kerns / Vishaj Berat, Hochhausstrasse 2, 6060 Sarnen  
 Bauleitung: Vishaj Labinot, Hobiellstrasse 28, 6064 Kerns / Vishaj Berat, Hochhausstrasse 2, 6060 Sarnen  
 Bauobjekt: Fensterersatz (nachträgliches Baugesuch)  
 Bauplatz: Bözachstrasse 15, Grundbuch Nr. 2261  
 Planaufgabe: Gemeindeverwaltung  
 Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Baukommission Niedergösgen

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN**  
 6./7./8. JANUAR 2023  
 Siehe Inserat letzte Seite.



## Obergösgen

### Neujahrs-Apéro

Datum: Samstag, 7. Januar 2023  
 Zeit: 17.00 bis 19.00 Uhr  
 Ort: Dorfplatz beim Dorfkern

Kulturkommission Einwohnergemeinde und Eventkommission Bürgergemeinde

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN**  
 6./7./8. JANUAR 2023  
 Siehe Inserat letzte Seite.

### Sorgentelefon für Kinder



**0800 55 42 10**  
 weiss Rat und hilft  
[sorgenhilfe@sorgentelefon.ch](mailto:sorgenhilfe@sorgentelefon.ch)  
 SMS-Beratung 079 257 60 89  
[www.sorgentelefon.ch](http://www.sorgentelefon.ch) • PC 34-4900-5



## Schönenwerd

### Zivilstandsnachrichten

#### Todesfall

26. Dezember 2022, Frey-Peter Christiane, geboren am 7. März 1938, von Wohlen bei Bern BE.

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN**  
 6./7./8. JANUAR 2023  
 Siehe Inserat letzte Seite.



## Starrkirch-Wil

Keine amtlichen Anzeigen.

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN**  
 6./7./8. JANUAR 2023  
 Siehe Inserat letzte Seite.



## Stüsslingen

Keine amtlichen Anzeigen.

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN**  
 6./7./8. JANUAR 2023  
 Siehe Inserat letzte Seite.



## Walterswil

Keine amtlichen Anzeigen.



## Winznau

### Bauausschreibung

Bauherrschaft: Daniel und Ursula Kohler, Rennweg 6, 4652 Winznau  
 Projektverfasser: Daniel und Ursula Kohler, Rennweg 6, 4652 Winznau  
 Bauobjekt: Whirlpool (bereits erstellt)  
 Bauplatz: Rennweg 6, Grundbuch Winznau Nr. 277  
 Planaufgabe: Bauamt Trimbach und Winznau  
 Einsprachefrist: 5. Januar 2023 bis 19. Januar 2023

Das Bauamt

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN**  
 6./7./8. JANUAR 2023  
 Siehe Inserat letzte Seite.

[admin@niederaemter-anzeiger.ch](mailto:admin@niederaemter-anzeiger.ch)



## Wissen

### Weitere Anzeigen

**GROSSES SCHÜTZEN-LOTTO IN OBERGÖSGEN**  
 6./7./8. JANUAR 2023  
 Siehe Inserat letzte Seite.



Das Richtige tun

Wenn Armut krank macht

Wir sorgen dafür, dass Arme sich besser ernähren können

Ihre Spende hilft

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden: «Armut 10» an 227

**CARITAS** Schweiz Suisse Svizzera Svizra

# KIRCHLICHE ANZEIGEN

**Niederamt**  
EVANGELISCH-REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE

www.ref-niederamt.ch

**Pfarramt Nord: Obergösgen - Lostorf -  
Stüsslingen - Niedergösgen**  
Pfarrer Stefan Wagner  
Pfarramt 062 295 40 06

**Pfarramt Süd: Däniken - Gretzenbach -  
Schönenwerd - Eppenbergr-Wöschnau**  
Pfarrer Daniel Müller  
Pfarramt 062 291 12 23

**Freitag, 6. Januar**

19.00 Offene ökumenische  
Gesprächsgruppe  
im Sigristenhaus in Lostorf  
Thema: Von Königen und Heiligen

**Sonntag, 8. Januar**

09.30 Ökumenischer Segnungsgottes-  
dienst im Kirchgemeindehaus  
Stüsslingen, Pfarrer Stefan  
Wagner und Gemeindeleiterin  
Andrea-Maria Inauen  
Musikalisch mitgestaltet  
von Urs Kuster, Orgel

10.15 Gottesdienst im Kirch-  
gemeindehaus Schönenwerd,  
Diakon Hans Peter Hauri,  
anschliessend Kirchenkaffee

**Mittwoch, 11. Januar**

08.30 Zmorgehöck im reformierten  
Kirchgemeindehaus Schönenwerd

14.30 Ökumenischer Senioren-  
nachmittag im reformierten  
Kirchensaal Däniken

16.00 Konfblock im  
Kirchgemeindehaus Obergösgen

Über weitere Veranstaltungen  
informieren Sie sich bitte auf  
www.ref-niederamt.ch

**Evang.-ref. Kirchgemeinde Olten  
Pfarrkreis Trimbach**

**Sonntag, 8. Januar**

10.00 Ökumenischer Gottesdienst in der  
Johanneskirche mit Sternsängern,  
Chile-mit-Chind-Team, Kinder-  
chor Trimbach, Pfarrer A. Haag

**Montag, 9. Januar**

14.30 Sidemätteli-Stubete  
im Kirchgemeindehaus Winznau

Telefon Pfarramt: 062 293 32 42  
Weitere Infos im «Kirchenbote» oder  
www.ref-olten.ch



Bürgergemeinde  
4657 Dulliken

Traurig nehmen wir Abschied von unserem Ehrenbürger

## Markus Friker-Marrer

22. Oktober 1939 bis 19. Dezember 2022

Seine grosse Arbeit und sein Engagement zu Gunsten der Bürger-  
gemeinde wird uns immer in guter und dankbarer Erinnerung bleiben.

Dem lieben Verstorbenen werden wir ein ehrendes Andenken bewahren.

Den Angehörigen sprechen wir unser aufrichtiges Beileid aus und  
wünschen ihnen Kraft und Zuversicht in dieser schweren Zeit.

Bürgergemeinde Dulliken  
Der Bürgerrat



Christkatholische  
Kirchgemeinde

Schönenwerd-  
Niedergösgen

**Freitag, 6. Januar**

10.00 Eucharistiefeier,  
Haus im Park, Schönenwerd

**Sonntag, 8. Januar**

09.30 Eucharistiefeier,  
Stiftskirche, Schönenwerd

**Mittwoch, 11. Januar**

10.00 Eucharistiefeier,  
BPZ Schlossgarten, Niedergösgen

**Veranstaltung**

**Freitag, 13. Januar**

19.00 Kirchenführung mit Apéro  
Anmeldung unter 079 523 31 82

Telefon Pfarramt: 062 849 11 55  
Weitere Infos: www.stiftskirche.ch

**Reformierte Kirchgemeinden  
ERLINSBACH**

www.ref-erlinsbach.ch

**Gottesdienst**

**Sonntag, 8. Januar**

10.00 Gottesdienst mit  
Pfarrerinnen Simone Wüthrich

**Veranstaltungen**

**Dienstag, 10. Januar**

12.00 Mittagstisch im  
Alterszentrum Mühlefeld

**Mittwoch, 11. Januar**

19.00– 21.00 bissfest-miteinander einen Film  
schauen und diskutieren,  
Kirchgemeindehaus Pfrundweg

**Amtswoche vom 9. bis 15. Januar 2023**  
Pfarrer Stefan Schori, 062 844 14 71

## Das Richtige tun Wenn Armut rechtlos macht

Wir sorgen dafür, dass Arme sich wehren können  
Ihre Spende hilft

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden: «Armut 10» an 227

CARITAS

*Wänn eim s Läbe s Liebschte nimmt,  
so isch es halt doch so bestimmt,  
D Erinnerung und d Ewigkeit,  
das ischs, was bleibt und wo eim treit.  
En Mönch mit sinere liebe Art  
wird töif im Härze ufbewahrt.*

Friedrich Walti

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von einem gross-  
artigen Menschen, meinem liebevollen Ehemann, unserem herzens-  
guten Vater, Grossvater, Bruder und lieben Schwager und Götti

## Armin Baumann-Molteni

15. Februar 1942 bis 22. Dezember 2022

In Liebe und Dankbarkeit

Ruth Baumann-Molteni  
Beat und Maja Baumann mit Gabriel und Leana  
Christoph und Maja Baumann Grob mit Malin, Anouk und Finn  
Eveline und Bruno Zehnder-Molteni  
André und Andrea Zehnder mit Noé und Matteo  
Marcel Zehnder

Wir nehmen am Mittwoch, 11. Januar 2023, um 14.00 Uhr Abschied  
in der katholischen Kirche in Erlinsbach SO.

Die Urnenbeisetzung findet vorgängig im engsten Familienkreis statt.

Anstatt Blumenspenden gedenke man

Stiftung Parkinson Schweiz, 8132 Egg bei Zürich  
IBAN-Nr. CH48 0900 0000 8000 7856 2 / Vermerk: Armin Baumann

Traueradresse:

Ruth Baumann-Molteni, Oberredstrasse 40, 5015 Erlinsbach SO



# VERSCHIEDENES

## Mittwochswanderer Erlinsbach SO: Gemütlicher Abschlusscock

Als sich am 21. Dezember die Mittwochswanderer auf den Weg zum Abschlusscock im Restaurant Traube in Küttigen machten, war es, als hätte jemand einen Schalter umgedreht: gefühlt hatte eben erst das Wanderjahr 2022 – unter erschwerten Corona-Bedingungen – begonnen und nun ging es bereits zu Ende.



22 Kollegen starteten um 09.30 Uhr unter Leitung von Heinz Kaufmann und Otto von Arx beim Gemeindehaus in Speuz in Richtung Fussballplatz – Pfadiheim – Aarekanal. Entgegen der Vorhersage stand das Wetterglück auf unserer Seite. Via Aarau, der Aare entlang Richtung Osten, erreichten wir nach knapp anderthalb Stunden den Sportplatz Ritzer in Küttigen. Beim Klubhaus des FC Küttigen warteten Willi Schwab und Marcel Bühlmann mit einem kleinen Apéro. Mit frischer Energie ausgestattet, war dann der letzte Teil der Wanderung zum Restaurant Traube, wo sechs direkt angereiste Kameraden warteten, eine einfache Sache. Nach dem sehr feinen Mittagessen blickte Markus Buser auf das zu

Ende gehende Jahr zurück. Leider mussten wir uns von Ruedi Wittmer verabschieden und gedachten ihm in einer Schweigeminute. Im Januar drückte die Pandemie mit Maske und Zertifikatspflicht den Wanderungen noch den Stempel auf, dann normalisierte sich die Lage.

Zwei Mal stand «Bräteln» auf dem Programm und unter den fünf Tagesausflügen war eine Winterwanderung auf die Melchsee-Frutt. Ein weiteres Highlight war der gemeinsame Tag mit unseren Wanderkollegen aus Erlinsbach AG in der Köhlerhütte.

Die Mittwochswanderungen sind bei den 37 Mitgliedern beliebt, aber sie passieren nicht einfach so von

selbst. Insbesondere die Wanderleiter Josef Pfister, Markus Pfister, Heinz Kaufmann, Otto von Arx und Jürg Hauri investieren einige Zeit in die Vorbereitung und Durchführung. Als Dank durften sie zwei Flaschen Wein entgegennehmen, ebenso wie Markus Buser für die perfekte Administration, Marcel Bühlmann als Grillmeister und Daniel Häfliger für die Pflege der Webseite und die Berichterstattung.

Beim gemütlichen Beisammensein, unterhaltsamen Gesprächen oder einem Jass klang der Abschlusscock aus.

Text und Foto:  
Daniel Häfliger

# Wanopticum

3. Januar 1924, Nr. 1

**Römisch-katholische Kirchengemeinde Erlinsbach, Soloth.**  
**Verammlung**  
 Montag, den 14. Januar 1924, abends 8 1/2 Uhr im Schulhaus Nieder-Erlinsbach.  
 Traktanden:  
 Protokoll; Voranschlag pro 1924; Zinsfuß; Varia. 5  
 N.B. Der Voranschlag liegt beim Pfarramt zur Einsicht auf.  
 Der Kirchenrat.

**Musikalisch-theatralische Aufführung**  
 siehe 2. Seite. 17

**Feinst gemachte Rauchwürste Schinken u. Schüffel**  
 empfiehlt höfl.  
 Wirtschaft Wwe. Erb.

**Nieder-Gösgen**

**Bauplan-Auflage.**  
 Der abgeänderte Bebauungsplan für das Teilstück von der Filzfabrik gegen Feld liegt vom 4. Januar bis 2. Februar 1924 auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht auf. Allfällige Einsprüche gegen denselben sind während der gleichen Frist dem H. Ammannamt der Einwohner-Gemeinde schriftlich einzureichen.  
 N.B.-Gösgen, 28. Dez. 1923.  
 Der Gemeinderat.

**Gemeinde-Verwaltung.**

**Letzter Termin.**  
 Sämtliche Ausstände sind bis längstens 15. Januar 1924 zu begleichen; nachher folgen Kosten. Guthaben der Gemeinde gegenüber sind ebenfalls auf obigen Zeitpunkt abzuheben.  
**Kassa-Stunden: Sonntag, den 6. und 13. Januar 1924, je von 12-14 Uhr im neuen Schulhaus.**  
 Der Gemeinde-Verwalter:  
 H. Meier.

**Mahnung**

Wegen bevorstehendem Abschluß der Jahresrechnung sind sämtliche noch ausstehenden Steuerbeträge pro 1923 unverzüglich an den Verwalter zu entrichten. 6655  
 Verwaltung der römisch-kathol. Kirchengemeinde.

**Turnverein**

**Nieder-Gösgen.**  
**Wiederbeginn der obligatorischen Turnstunden:**  
 ab Freitag, den 4. Jan. 24, für Aktio A punkt 8 Uhr, Aktio B 9 Uhr. 38  
 N.B. Jünglinge, die unsern Vereine betreten wollen, sind herzl. willkommen und können sich solche an den betr. Turnstunden beim Oberturner anmelden.

**Brennholz.**

Buchenspäalten la. Ware Fr. 34.-  
 Erlenspäalten, Bergholz Fr. 28.-  
 Tannenspäalten Fr. 25.-  
 Kohlen, Koks, Brikett, Antrazit  
 Alles franko zum Haus empfiehlt bestens  
 Konsumverein N.B.-Gösgen.

**Ober-Gösgen**

**Neujahrsgemeinde-Verammlung**

**der Einwohner- und Bürger-Gemeinde**  
 Samstag, den 5. Januar 1924, abends punkt 8 Uhr im „Kreuz“.  
**A. Einwohnergemeinde:**  
 Traktanden: 6658  
 1. Protokoll.  
 2. Voranschlag pro 1924.  
 3. Bestimmung der Steuer pro 1924.  
 4. Beitragsleistung an Tuberkulosen-Fürsorge.  
 5. Uebernahme vom allfälligen Defizit an Postautokurs.  
 6. Wahlen: a) 1 Mitglied in die Vormundschaftsbehörde und Armenpflege; b) 2 Mitglieder in die Gesundheitskommission; c) Gemeinde- und Schulfonds-Verwalter.  
 7. Feldmauererel.

**B. Bürgergemeinde:**

Traktanden:  
 1. Protokoll.  
 2. Voranschlag pro 1924  
 3. Bestimmung der Armensteuer pro 1924.  
 4. Gesuch betr. Landankauf bei der Arebrücke (alte Straße)  
 5. Wahlen: a) je 1 Mitglied in die Vormundschaftsbehörde und Armenpflege, Wasserkommission und Schachtfondsverwalter.  
 6. Verschiedenes.

**Der Gemeinde- und Bürgerrat.**

N.B. Anmeldungen für die Verwalterstellen sind bis 4. Januar 1924 schriftlich mit Gehaltsansprüchen dem Ammannamt einzureichen.  
 Nach der Einwohnergemeinde wird die Muntmat im Harb und die Pfandmat (beim Schützenstand) neu verpacktet.

**Winznau**

**Haushaltungsschule**  
 Winznau.  
 Bei genügender Beteiligung wird in nächster Zeit ein **Sticks- und Strickkurs** abgehalten werden. Man beliebe Anmeldungen hiefür bei Fr. Ida Grob, Kassiererin, oder bei weitem Vorstandsmitgliedern zu machen.  
 Der Vorstand. 59

**Für Versicherungen**

aller Art  
 wende man sich an das 4804  
**Versicherungsbureau**  
 A. Husschmid-Bluel, Trimbach  
 Telephon 720.  
 (Für landw. Betriebe Spezialtarif).

**Stüsslingen**

**Anzeige**

Wegen Inventaraufnahme bleibt unser Laden in Stüsslingen Montag, den 7. Januar den ganzen Tag geschlossen.  
 Wir ersuchen die Mitglieder, sich mit ihren Einkäufen danach einrichten zu wollen.  
 Konsumverein Lokorf.

**Zu verkaufen**

**Stierenkalb**  
 31  
 Josef Käfer, Eugen.  
**Lostorf**

**Musikalisch-theatralische Aufführung**

in Stüsslingen 18  
 siehe 2. Seite

**Wolldecken**

Es wird eine Anzahl schwerer Ausschußwolldecken zu stark herabgesetzten Preisen abgegeben bei  
 Hans Peyer jun., Unterdorf.

**Zu verkaufen**

vier acht Wochen alte 29  
  
**Ferkel**  
 und zwei große Fassettschweine bei  
 Fried. Meiser, Eibach

**Trimbach**

**Reform. Kirchengemeinde.**

6. Januar:  
 präzis 1/9 Uhr Predigt; 11 1/2 Uhr Kinderlehre. 27

**Ordentliche Einwohnergemeinde-Verammlung**

Dienstag, den 15. Januar 1924, abends 7 1/2 Uhr im Rößlihalle.  
 Traktanden:  
 1. Abänderung des Wasser-Reglementes. 62  
 2. Kanalisations-Reglement.  
 3. Behandlung des Budgets pro 1924.  
 4. Festsetzung des Steuerfußes.  
 5. Verschiedenes.  
 Zu zahlreicher Beteiligung la-bet ein  
 Der Gemeinderat.

**Arbeiterturnverein**

**Trimbach.**

**Generalversammlung**

Samstag, den 5. Januar 1924, abends 7 1/2 Uhr im Kastaniengarten.  
 Der Besuch ist für die Aktio-mitglieder obligatorisch. 52  
 Die werten Passivmitglieder möchten wir ebenfalls zum Besuche freundlichst einladen.  
 Der Vorstand.

**Solide Arbeiter**

finden gute bürgerliche Kost und Logis. Auch nur Mittagstisch zu Fr. 1.40, bei  
 Frau Tücher, Freiestraße, Neu-Trimbach. 61

**Zu vermieten**

per sofort kleinere 57  
**3-Zimmerwohnung**  
 mit Keller und Estrich, Waschküche vorhanden.  
 Zu vernehmen bei  
 Otto Forrer-Strub, Milchgasse.

**Safenwil**

**Verloren**

von der landwirtschaftlichen Genossenschaft bis Sumpf gegen Neuhaus ein goldener Ring. 14  
 Gegen Finderlohn abzugeben bei Frieda Schenker, Sumpf.

**Turnverein**

**Safenwil.**

**Generalversammlung**

5. Januar 1924, abends 8 Uhr im Schulhaus. Unentschuldigte werden gebüßt mit Fr. 2.—. 60  
 Frei-, Aktio-, Ehren- und Passivmitglieder sind freundlichst eingeladen.

**Zu mieten gesucht**

auf 1. April eine 3-Zimmerwohnung samt Zubehör, von stiller, ruhiger Familie. Zins pünktlich. Zu vernehmen bei der Exped. unter Nr. 6875.

**Walerswil**

**Wasserversorgung.**

Der Wasserzins pro 1. und 2. Halbjahr 1923 ist baldmöglichst einzuzahlen. 28  
 G. Müller, Rastler.

**Ordentliche Kirchengemeinde-Verammlung**

Freitag, den 4. Januar 1924, abends 8 Uhr im Schulhaus.  
 Traktanden:  
 1. Protokoll. 2  
 2. Voranschläge des Kirchen- und Pfarrfondes pro 1923.  
 3. Verschiedenes.  
 Die Voranschläge liegen während der gesetzlichen Frist beim Präsidenten zur Einsicht auf.  
 Der Kirchengemeinderat.

**Verschiedenes**

**Gesucht**

zum sofortigen Eintritt in eine Wirtschaft auf dem Lande eine brave, treue 27200n

**Tochter**

im Alter von 22-24 Jahren zur Aushilfe in Wirtschaft, Küche und Haushaltung Gute Behandlung zugesichert. 445-6741  
 Offerten unter Chiffre U27200n an Publicitas Olten.

**Wer hat**

eine 3 Meter lange Treppe zu verkaufen? 26  
 Offerten an  
 Zangger, Schachen, Obergösgen.

**Weizen-, Hafer-, Gersten-**

**Stroh**

**Torfmuß,**

**Heu**

Luzerne, 1. und 2. Schnitt, Klee, in Ballen gepreßt, liefert in bester Qualität waggonweise

**C. Rechsteiner,**

Heu- und Stroh-Handlung, Olten. Telephon 27. 24  
 27560n

**Das Institut**

Cornamusaz in Trey bei Payerne bereits seit 38 Jahren junge Leute für den kaufmännischen Beruf, das Bankfach und den Verwaltungsdienst vor. (Französisch, italienisch, englisch). Zahlreiche Referenzen. 249-21 2280082

**Zu verkaufen**

ein älteres, aber noch züliges Pferd  
 Bei sofortiger Wegnahme preiswürdig, bei  
 L. Jäggi, Fuhrhalter, Dulliken. 68

**SIRAL**

**SCHUH CREME**

DIE BESTE  
 Erhältlich beim  
 Konsumverein Schönenwerd,  
 Herrn H. Hallauer, N.B.-Gösgen

**Jeder Raucher versucht und raucht dann dauernd den preiswerten guten**

**CORNETTO**

**TABAK**

Probieren Sie ihn auch!  
 WIEDMER SÖHNE A-G WASEN I.E.(BERN)

34-3881

**Gasthöfe**

mit oder ohne Land  
**Restaurants**  
**Heimwesen**  
**Spezerei-**  
**handlungen**  
**Mezgereien**  
 und andere Liegenschaften sucht stets für solvente Käufer das bekannte Liegenschaftsbureau

**Chr. Berger**

Ringstraße 39  
 Olten Tel. 85

**Geschäftsprinzip:**

Strengste Discretion, mäßige Provision und streng reell.  
 248-20 2711 On

**Berlangen Sie überall**

**Bonbons**

**HASCHI**

bestes  
**Linderungsmittel**  
 6389 bei 2280 n

**Husten u. Katarrh.**

**WACHS-CRÈME**

**Bravo**  
 Vorzügliche Schuhganz-mittel  
 1457 2357

# HANDWERKER PORTRÄT

## Fachgeschäft für:



Elektroinstallationen in  
Neu- und Umbauten  
EDV-Systeme und  
Telefonanlagen  
Haushaltsgeräte und  
Beleuchtungen  
Kommunikationsanlagen  
und vieles mehr

### Nussbaumer Elektroanlagen AG

5012 Schönenwerd shop.nussbaumer-ag.ch 4632 Trimbach  
062 858 20 00 www.nussbaumer-ag.ch 062 293 32 52

## Stäger AG



Quartierstrasse 1  
**5013 Niedergösgen**  
Telefon 062 849 64 64  
Mobil 079 606 63 66  
Fax 062 849 63 13  
www.staeger-ag.ch

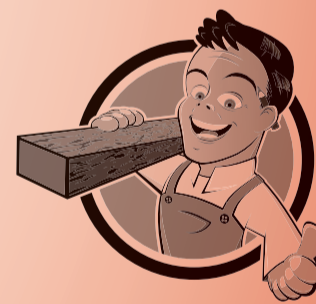
**Kachelofen- und Cheminéebau  
Platten- und Natursteinbeläge  
Vinyl, Parkett und Laminat**



hso haustech GmbH  
Industriestrasse 19  
4632 Trimbach  
Telefon 062 287 23 23

### Ihr Fachmann für

- Gasheizungen
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Boiler



### Unser Know-how für Ihre Sicherheit



Schliesstechnik und Schlüsselservice  
Inhaber Urs Studer  
Solothurnerstr. 1, Postfach 1022, 4601 Olten  
Telefon 062 212 30 50  
www.kellenberger-olten.ch

**Ihr Spezialist für:**  
Einbruchsicherungen  
Schliessanlagen  
Briefkästen  
Tresore

**Notöffnungsdienst**

## Widmer Druck AG

**Wir drucken  
fast alles für Sie!**

Plakate bis Weltformat, Briefpapiere,  
Kuverts in allen Grössen, Visitenkarten,  
Blocks/Garnituren, Farbprospekte, Flyer,  
Broschüren, farbiger Digitaldruck

Bäckerstrasse 4, 5012 Schönenwerd  
T 062 849 36 36, Fax 062 849 37 84  
admin@widmerdruck.ch

www.widmerdruck.ch

**NIEDERÄMTER ANZEIGER**  
AMTLICHES PUBLIKATIONSORGAN FÜR DIE GEMEINDEN



## Lindehof

Widmer Andreas  
Grod 15 • 5014 Gretzenbach

Telefon 062 291 34 34\*  
Fax 062 291 34 35\*

www.lindehof.ch  
info@lindehof.ch

**Garten- und  
Kommunalarbeiten**

von arx  
elektro ag ⚡

*Elektroinstallationen in  
ihrer ganzen Vielfalt*

Hauptstrasse 67 - 5013 Niedergösgen  
Tel. 062 849 19 19 - vonarx@elektroag.ch

# VERANSTALTUNGEN

Prognose	Freitag	Samstag	Sonntag	Montag
C° min.   C° max.	5°   11°	3°   10°	3°   8°	3°   8°
Alpennordseite <small>Meteotest Bern</small>	5°   11°	3°   10°	3°   8°	3°   8°
Alpensüdseite	6°   10°	6°   9°	5°   7°	4°   7°



**Liebes Müeti und Grossmueti**  
Wir gratulieren Dir ganz herzlich zu Deinem

## 95. Geburtstag

am 7. Januar und wünschen Dir weiterhin nur das Beste.

Bleib noch lange so fit und munter, wir haben Dich alle sooooo gern!

Susann und Walter Wobmann-Fröhlicher, mit Stefan, Katrin und Andrea

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:

### Einzelnachhilfe

- zu Hause - für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 032 621 90 60  
www.abacus-nachhilfe.ch



## MARKUS KAUFMANN SANITAER-HEIZUNG

Natel: 079 275 39 22

- Reparatur-Service
- Sanitär-Heizung
- Schmiedeisen-Arbeiten

Am Stalden 9, 5014 Gretzenbach  
www.markuskaufmann.ch



### Malerservice

Kevin Reck  
Holzstrasse 58  
25745 Safenwil

**Maler- und Gipserarbeiten**

Telefon 062 797 15 42  
k.malerservice@bluewin.ch  
www.malerservice-safenwil.ch

### Bad-Umbau

Abbruch, Maurerarbeiten, Platten legen, Apparate.

www.heri-sanitaer.ch  
Tel. 079 606 94 39\*

### youcinema programm

Do 5. Januar bis Mi 11. Januar

#### OFTRINGEN

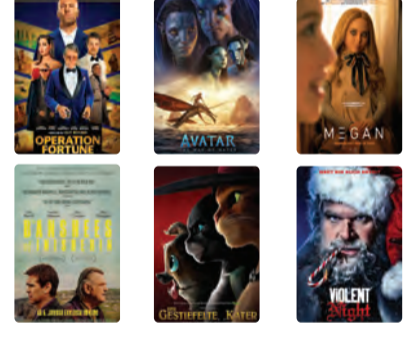
**youcinema** CH-Premiere Zürichstrasse 62 • Oftringen

<b>Operation Fortune</b> Täglich 20:20   Täglich ohne Mo, Di auch 16:50 Fr, Sa auch 23:10	Ab 16.1 D
<b>Hotel Sinestra</b> Täglich ohne Mo, Di 14:30	Ab 6.1 D
<b>Avatar 2: The Way Of Water 2D HFR</b> Do, Fr, Mi 13:30, 16:10, 20:10 So 13:20, 16:10, 20:00   Mo, Di 19:50	Ab 14.1 D
<b>Avatar 2: The Way Of Water 3D HFR</b> Do, Fr, Mi 15:40, 16:20, 19:50 So 15:20, 16:20, 19:30   Mo, Di 19:30	Ab 14.1 D
<b>Strange World</b> Täglich ohne Mo, Di 14:20	Ab 6.1 D
<b>Der gestiefelte Kater - Der letzte Wunsch 3D</b> Täglich exkl. Mo, Di 13:40	Ab 6.1 D
<b>Der gestiefelte Kater - Der letzte Wunsch 2D</b> Do, Mi 13:50, 17:40, 19:40   Fr, Sa 13:50, 17:40, 19:40, 22:10 So 13:50, 17:30, 19:40   Mo, Di 19:40	Ab 6.1 D
<b>M3gan</b> Täglich 20:30   Täglich ohne Mo, Di auch 17:20 Fr, Sa auch 23:00	Ab 14.1 D
<b>Violent Night</b> Täglich 20:10   Fr, Sa auch 22:50	Ab 16.1 D

#### OLTEN

**capitol** CH-Premiere Ringstrasse 9 • Olten

<b>The Banshees of Inisherin</b> Fr - So 20:00   So auch 17:10	Ab 16.1 Engl./It.
<b>Operation Fortune</b> Täglich 20:30   Täglich ohne Mo, Di auch 17:10	Ab 16.1 D
<b>Hotel Sinestra</b> Täglich ohne Mo, Di 14:50	Ab 6.1 D
<b>Avatar 2: The Way Of Water 2D HFR</b> Täglich ohne Mo, Di 16:30, 20:00 Mo, Di 20:00	Ab 14.1 D
<b>Avatar 2: The Way Of Water 3D HFR</b> Täglich ohne Mo, Di 15:00, 19:40   Mo, Di 19:40	Ab 14.1 D
<b>Strange World</b> Täglich ohne Mo, Di 14:30	Ab 6.1 D
<b>Der gestiefelte Kater - Der letzte Wunsch 2D</b> Täglich ohne Mo, Di 14:00	Ab 6.1 D
<b>M3gan</b> Täglich 20:20   Täglich ohne Mo, Di auch 17:30	Ab 14.1 D



Tickets unter youcinema.ch

## TICKETVERLOSUNG

### 5 x 1 KINO-TICKET ZU GEWINNEN

Schreiben Sie uns bis Freitag, ein E-Mail mit Ihrer Adresse und mit dem Kennwort:

**«M3gan»**

an info@widmerdruck.ch.

Die Gewinner werden ausgelost und erhalten ihr Ticket zugesandt.

## Schützen – Turner

**Gemeindesaal - Dorfplatz - Erlinsbach SO**  
Genügend Parkplätze - Gute Busverbindung (Haltestelle Dorfplatz) - Rauchfrei (genügend Rauchpausen)

**Samstag, 7. Januar 2023, 19.30 Uhr**  
**Sonntag, 8. Januar 2023, 14.00 Uhr**



**M-Warengutscheine - Goldvreneli - weitere schöne Preise**  
Platzreservation: Tel. 079 294 72 89 oder E-Mail: lochingers@swissonline.ch

**NUR SUPER- UND SCHLAGERRUNDEN**

Freundlich laden ein: Schützengesellschaft Obererlinsbach  
Männerriege Niedererlinsbach

## KAMMERMANN + SCHMID AG

DAS HAUS FÜR BODENBELÄGE

- Parkett
- Laminat
- Teppiche
- Fachmännischer Verlegeservice

**Verkauf:**  
Montag bis Donnerstag 09.00–11.30/14.00–17.00 Uhr  
Freitag 09.00–11.30/14.00–16.00 Uhr  
Samstag nach Vereinbarung

**Steinlen 4, 5014 GRETZENBACH**  
Telefon 062 858 71 11 info@kammermann-schmid.ch  
Fax 062 849 59 44 www.kammermann-schmid.ch

## Metzgerei + Partyservice RUF AG

Frank-Buchser-Strasse 1  
4654 Lostorf  
Telefon 062 298 32 02\*

**Ab Donnerstag wieder AKTUELL**

Ab 9.00 Uhr:  
gekochtes Sauerkraut, Rippli und Speck

Ab 14.30 Uhr:  
feine Rahm-Blutwürste und Leberwürste

## BLATTNER Malerei GmbH

079 422 99 26

**KREATIV unser Projekt**

www.blattnermalerei.ch



Wir sind da, wenn es belastend wird. Ihre Spende macht es möglich. Merci.

www.prosenectute.ch | IBAN CH91 0900 0000 8750 0301 3

PRO SENECTUTE



## ALF Arolfinger Lokalfernsehen

www.alf-tv.ch

### Wochenprogramm ALF-TV 5. bis 12. Januar 2023

- Aufbruch: Roman Ingold, Kung-Fu-Trainer
- Relax: zuschauen, entspannen, nachdenken (Wallabys)
- musiklive: Truck Stop live in Schupfart 2022

Sendegebiet/-zeiten  
Netze cablecom (neu Kanal 983), yetnet, ziknet, Aarburg, Schwängimatt, Weissenstein, Wiggental, Suhretal, Kanton Zug, Oberes Freiamt und Teile Kanton LU jede 2. Stunde (digital)

## TOP QUALITÄT PREISWERT – SCHNELL

# Widmer Druck AG

IHR PARTNER FÜR DRUCKERZEUGNISSE

Bäckerstrasse 4, 5012 Schönenwerd  
Telefon 062 849 36 36  
admin@widmerdruck.ch  
www.widmerdruck.ch



## GENIAL DIGITAL

## Kaufe Autos

Wir kaufen alle Marken (PW, Bus, Jeep, alle 4x4, Pick-up, Lieferwagen, auch Dieselfahrzeuge und Unfallwagen) zum höchsten Preis. Werden sofort abgeholt und bar bezahlt. Auch für Export, km egal!

Telefon 079 320 09 60  
Immer erreichbar, auch sonntags.

## Muldenservice

### Transport AG Aarau

regiomulde.ch

062 822 14 14

# Lotto

## in der Mehrzweckhalle Obergösgen

Freitag, 6. Januar 2023, 20.00 – 24.00 Uhr  
Samstag, 7. Januar 2023, 20.00 – 24.00 Uhr  
Sonntag, 8. Januar 2023, 15.00 – 18.30 Uhr

Wellness im Parkhotel am Rhein

- Schöne Städtereisen nach Paris, Wien oder Venedig
- Grosse Früchtenkörbe
- Konsumationsgutscheine
- Fleischpreise usw.

Schützengesellschaft Obergösgen

- Jeweils mit dem ersten Gang ein Gratisgang
- Zusatzgewinnchancen
- Günstige Einsätze
- Schlussverlosung